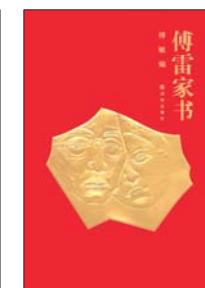




《傅雷家书》部分版本封面



生活·读书·新知三联书店 1981 年版，《傅雷家书》第一版

辽宁教育出版社 2003 年版

天津社会科学院出版社 2008 年版，毛边本，傅雷诞辰百年纪念版

译林出版社 2016 年版，新课标本

译林出版社 2016 年版，傅雷夫妇逝世 50 周年纪念版

今年是傅雷去世五十周年，也是《傅雷家书》出版三十五周年。对于“文革”后出生的人来说，大多数读者是通过家书认识傅雷，甚至把“书信家傅雷”置于“翻译家傅雷”之上。随着傅联回信的失而复得、傅雷家书手稿的进一步发现和整理，译林出版社推出了目前最为完整的《傅雷家书》。在近日举办的新版《傅雷家书》读书会上，学者陈子善、陈思和及版权代理人江奇勇从不同的观察角度与阅读体验，一讲述了这部著名的“家书”背后的亲情故事、文化探讨与时代价值。

江奇勇（《傅雷家书》版权代理人）——

“新版《傅雷家书》中傅雷是更亲切、更家常的父亲”

《傅雷家书》在 1981 年出版以来，引起了巨大的文化反思，成为一本很有名的书，一直流传至今，但是随着岁月的变化，读者群的变化，《傅雷家书》版权几度转移，版本也不断变化。

过去三联版《傅雷家书》主要是体现傅雷与长子傅聪之间关于文化艺术的探讨。随着文化反思大潮的离去，这类文字和读者的亲近感就有差距了。2003 年以后，版权转移到辽宁教育出版社，读者群转向了学生和家长，但是内容没有跟上，造成很多读者不了解这本书。为此，我们和傅敏（傅雷次子）商量，能否给现在的年轻人和学生编一本更容易读的家书？经过多年打磨，才定下这本以傅聪的游学打拼经历和恋爱婚姻之路为线索的新版《傅雷家书》，并且把傅雷严苛的形象转为更亲切、更家常的父亲。

关于《傅雷家书》，傅聪讲过一段话，他说中国有一个学钢琴的女孩子，她说

有这么个爸爸太可怕了！这就是过去《傅雷家书》中傅雷给读者的印象，因为当年选编《傅雷家书》的时候，主要是选思想性强、艺术性强的东西，很多体现生活细节、人心的文字没有收入。这次新版家书由于发表了傅聪的信，大家才可以发现傅雷对儿子是严肃而不失亲切的。举个例子，1955 年傅聪比赛之后没有给父亲回信，傅雷连续写了几封信批评傅聪，显得很严苛。最后傅聪给他回了一封信，一一回答了他父亲的问题。因为傅聪的脾气，他当时想放弃比赛，他感觉到了压力，他觉得比赛并不是提高钢琴艺术的手段。这里就可以看出傅聪理解父亲，但是父亲的严厉责问并不影响他大胆地表达自己的意见。

可以说，新版《傅雷家书》更加贴近普通家庭，也更加贴近学生和家长，它告诉读者，傅雷夫妇是很平凡的夫妇，也是很伟大的父母。

陈思和（复旦大学教授）——

“读这本书，可以看到一代人才如何被培养”

《傅雷家书》有好几个版本。30 多年来，这本书一直在被大家阅读，而且我相信这本书会一直流传下去。为什么这么说？因为，这本书其实是一本修身养性之书。一本讨论家长应该怎么教育孩子，怎么把孩子培养成一个优秀人才的书。大家都知道傅雷是著名法国文学翻译家，但是他更重要的作品，我觉得是培养了非常优秀的儿子傅聪。1954 年，傅聪 20 岁，国家把他送到波兰参加波兰肖邦国际钢琴比赛，获得三等奖，这是中国人在这个艺术领域所获的第一

个国际奖项。傅聪留在波兰学习，碰到了很多问题，恋爱的问题、心情低潮问题等等。傅雷和太太就不停地给他写信，教育他，鼓励他。

书信里面有很多教育孩子的地方，比如说到了人家家里脱衣服，大衣脱了之后一定要把围巾也脱掉，说话的时候手不能放在裤袋里，很多很多，包括怎么吃东西，怎么跟人说话，都一步一步教育。

读这本书，可以看到一代人才是如何被培养的，所以值得一直读下去。

陈子善（华东师范大学中国现代文学资料与研究中心主任）——

“傅雷对儿子说的话，放在今天也完全可以适用”

改革开放以后，我们出版过很多种家书，包括《曾国藩家书》、《抗战家书》等等，各种各样的家书都有不同的教育意义和启示。但是这本书《傅雷家书》的意义非同一般，有不可替代的价值，它是那个年代的一个非常真实的记录，记录了正直、善良的知识分子对人生、艺术、后辈的态度，所以这本书能一版再版。我们随便翻一页，就能发现虽然那个年代已经远去，但是里面讲的话对我们仍然有很大的启示。

“在过去的农业社会里，人的生活比较闲散，周围没有紧张的空气，随遇而安，得过且过的生活方式还能对付。现在时代大变，尤其在西方世界，整天整月整年社会像一个瞬息不停的万花筒，生存竞争的剧烈，想你完全体会到了。最好做

事要有计划，至少一个季度事先要有打算，定下的程序非不得已切勿临时打乱。”这是傅雷对儿子说的话，放在今天也完全可以适用，我们今天的社会不也是竞争非常激烈，压力非常大吗？你应该冷静、理智地面对，要学会如何安排。

另外傅雷谈到，“你谈到中华民族能‘化’的特点，以及其他关于艺术方面的感想，我都彻底明白，那也是我的想法。多少年来常对妈妈说：越研究西方文化，越感到中国文化之美，而且更适合我的个性。”傅雷对中国文化的认识在短短几句话里面就表达得很充分，所以无论是家长还是青年学生，都能从这本书里获得启发，获得教育。50 年后的今天出版纪念版，不仅是对傅雷先生最好的纪念，也是对那个年代强烈的反思。

2014 年完成了讲述政治角力、尔虞我诈的历史非虚构作品《瞻对》之后，作家阿来决定调整一下，自己开车离开城市，进入森林高山雪原，深入自然的怀抱中。在路上，他经常会遇到卖虫草的小孩，便萌发了编写“没有充分参与到竞争社会当中来的‘自然之子’”的故事，于是，就有了阿来的“山珍三部曲”《三只虫草》、《蘑菇圈》、《河上柏影》（人民文学出版社）。

阿来： 我更愿意写出 人性的温暖



告别厚重，尝试轻松写作

与非虚构名作《瞻对》严肃沉重的笔调不同，“山珍三部曲”系列小说呈现出轻盈、透明的行文风格和文本气质。之前的历史题材写作，太多涉及了人性的诡谲、历史的沉重，如果一直面对这样的题材，阿来担心自己变成一个黑暗的人，甚至担心有可能得抑郁症，对世界感到绝望。为了让自己变得清新、开朗、明亮起来，行走高原的阿来想到写一个单纯、简单、好玩的故事，“作家最好的调整方式，就是用写作本身来调整”。

虽然主题为“自然文学”，但阿来提醒自己不要写成奇异的乡土志，不要因为所涉之物是珍贵的食材而写成舌尖上的什么，从而把自己变成一个“味觉发达，且找得到一组别致词汇来形容这些味觉的风雅吃货”。他在序言中写道：“我相信，文学更重要之点在人生况味，在人性的晦暗或明亮，在多变的尘世带给我们的强烈命运之感，在生命的坚韧与情感的深厚。我愿意写出生命所经历的磨难、罪过、悲苦，但我更愿意写出经历过这一切后，人性的温暖。”三部曲讲述了小人物与风物生灵互相依偎的生命故事。《三只虫草》中纯真、聪明的藏族小学生桑吉，《蘑菇圈》中一生守护山中生生不息的蘑菇圈的藏族女人斯炯，《河上柏影》中视五棵柏树为精神依靠、心灵纯净善良的藏族母亲依娜，沉默寡言、勤恳辛劳的木匠父亲，皆令人动容，闪耀着荡涤灵魂的人格魅力和人性光辉。

写的第一篇《三只虫草》中，藏族男孩桑吉身上揣着三根虫草，不断地跟不同人发生种种关系，被别人算计、调侃、轻蔑，但是他用特别天真、特别单纯的方式，避过种种风险。完稿后，阿来很高兴自己没有失去那种力量——相信人性永远向着美好、文明一面发展，“我们自己都对这样得力量表示怀疑的时候，我们写出来的东西一定是假大空的东西，写完以后，桑吉居然没有迷失自己幼小的心灵，这是写小说的自觉、自信，我倒觉得我自己身上还有一种干净的东西，在文学中相信信仰的力量”。

过于膨胀的欲望损毁了自然

阿来曾多次提到过对梭罗《种子的信仰》、蕾切尔·卡逊《寂静的春天》、约翰·缪尔《夏日走过山间》等自然文学作品的喜爱，这些作者观察自然与荒野，追踪动植物的生命轨迹，改变了人们对于自然界的态度，他们同时也是环保主义思想先驱，最早促成国家公园和自然保护区的建立。当中国面临着日益恶化的环境，人们要认识所处的自然，已经是个非常迫切的问题。阿来认为做文学的人有责任进行这样的书写，“我以为只写写虫草就完了，紧接着又写了两本书，都跟自然有关，与人过于膨胀的欲望、损毁了的自然有关，这是三本书的主题”。

三部曲里涉及三种青藏高原的物产——虫草、蘑菇（松茸）和岷江柏，它们稀有、昂贵，受人追捧，阿来关注的却是，“我们为何会是一个吃货的国度，在畸形的消费社会里沉溺于感官欲望？挖掘虫草，草皮上的伤疤会慢慢溃烂；蘑菇完全被采光，就再也没有了；制作佛珠手串，柏树因为信佛的欲望被砍光”。阿来从中看到了商业逻辑的强势对传统生活、自然界带来的巨大影响，“这三种物品，都是稀缺的，被商业市场疯狂追踪的。比如说，今天走到一个人家，你看有张桌子，不是桌子是怎么样的，是说这张桌子是什么木头，我有个柜子，这个柜子是什么木头。当成功的人、有钱人消费这些木头，其实意味着野外稀缺的资源在大面积消失。而这种商业的需求，逐利的冲动，影响到当地的居民，带给他们心态和生活方式的变化。我想表达一下这种变化以及我的一些思考。”